



Access Business Group International B.V.,
Celsiusweg 20, 5928 PR Venlo, Nederlandene
Amway (UK) Limited, c/o Registered Office -
PriceWaterhouseCoopers LLP, 1 Chamberlain
Square C5 Birmingham, B3 3AX.
Amway of Australia, Level 12, 67 Albert
Avenue, Chatswood, NSW 2067 Amway of New
Zealand (Auckland)
Importør (modtagelse af reklamationer): LLC
"Amway Ukraine", Kazimir Malevich St., 87, Kiev,
03150, Ukraine, tlf.: (044) 495-13-00.
www.amwayglobal.com



Li-ion



Brugervejledning



MINI-MASSAGEPISTOL

- Tak, fordi du har købt vores mini-massagepistol.
- Læs venligst brugsanvisningen grundigt igennem, inden du tager produktet i brug, og opbevar den på en sikker måde!
- I tilfælde af uoverensstemmelser i brugsanvisningen skal du følge anvisningerne på selve produktet.

Scan QR-koden for at få adgang til brugervejledningen./ Scannen Sie den QR-Code, um die Bedienungsanleitung aufzurufen./ Scannez le code QR pour accéder au manuel d'utilisation./ Сканируйте QR кода за ръководството за употреба./ Skenirajte QR kod za korisnički priručnik./ Naskenujte QR kód pro uživatelskou příručku./ Scan QR-koden for at få adgang til brugervejledningen./ Kasutusjuhendi avamiseks skannige QR-kood./ Skanna QR-koodi käyttöohjetta varten./ Σκάνωστε τον κωδικό QR για το εγχειρίδιο χρήστη./ Olvassa be a QR-kódot a felhasználói kézikönyv eléréséhez./ Scansiona il codice QR per il manuale d'uso./ Sken QR-koden for at få adgang til brugervejledningen./ Sken QR-koden for at åbne brugervejledningen./ Sken QR-koden for at få adgang til brugervejledningen./ Sken QR-koden for at få adgang til brugervejledningen./ Sken QR-koden for at få adgang til brugervejledningen./ Scațați codul QR pentru manualul de utilizare./ Naskenujte QR kód pre používateľskú príručku./ Skenirajte QR kodo za uporabniški priročnik./ Escaneei el código QR para acceder al manual de usuario./ Skanna QR-koden för användarmanualen./ Відскануйте QR-код, щоб отримати доступ до посібника користувача.



Forholdsregler

Figurer, symboler, forkortelser

Sikkerhedsforanstaltninger

Oversigt

Profil

Formål

Vigtigste tekniske specifikationer

Hovedstruktur

Hovedkonstruktion af hele maskinen

Betjeningsmetode

Forberedelse før brug

Betjeningsvejledning

Garanti

Vedligeholdelse

Bortskaffelse af brugte batterier

Betingelser for brug Transport og opbevaring

Bemærkning om garanti

Læs manualen omhyggeligt inden brug, og vær særlig opmærksom på advarslerne.

Figur, symbol, forkortelse			
	Jævnstrøm		Li-ion kan genbruges
	WEEE-genvinding Identifikation		Må ikke rulles
	ADVARSEL! Se dokumenterne		Læs venligst manualen omhyggeligt.
	Skørt		Opad
	Beskyt mod regn		Papirgenanvendelse
	Maksimalt antal lag		

Sikkerhedsforanstaltninger

Før du tager enheden i brug, skal du sikre dig, at du er bekendt med følgende oplysninger. Ellers kan der opstå personskade eller fare.

Om anvendelige personer og kropsdele

- Enheden er beregnet til voksne, bortset fra ældre.
- Du kan anvende denne enhed på blødt væv på din krop, uden at det gør ondt.
- Undgå at ramme hovedet, knogler eller andre hårde kropsdele.
- Trykket kan forårsage blå mærker. Berør derfor kun det område, der skal masseres, og stop straks med at bruge apparatet, så snart du føler smerte eller ubehag.
- Tryk på huden og massér kroppen med dette apparat på tørre og rene områder.
- Hold fingre, hår og andre kropsdele væk fra enhedens akse og bagside.
- Undgå at massere områder, hvor der er få muskler, eller som ligger tæt på knogler, såsom skinneben, wrist, håndfladen osv.
- Undgå at massere følgende følsomme områder: øjne, tænder, implantater i brysterne, kønsorganer, proteser osv.
- Anvend ikke denne enhed på områder, der er udsat for brud.
- Hvis smerten fortsætter, skal du straks stoppe med at bruge apparatet og konsultere en læge.
- Dette er et ikke-medicinsk apparat. Det er derfor uegnet til medicinske formål og brug på hospitaler.
- Før du bruger apparatet, skal du kontrollere, om apparatet og ledningerne er i god stand. Hvis der er noget galt, skal du for at undgå skjulte farer bede producenten eller dennes autoriserede fagfolk om at reparere apparatet.

Om betjening af enheden

- Vælg det mest passende massagehoved, når du bruger enheden.
- Anbring ikke genstande i ventilationshullet.
- Apparatet må ikke blive vådt, og der må ikke trænge vand ind i ventilationshullet.
- Undgå at tage enheden, og brug den på den korrekte måde.
- Kontroller apparatet, batteriet og opladeren, inden du tager det i brug.
- Enheden må ikke omdannes til andre formål.
- Lad ikke enheden køre eller oplades uden opsyn.
- Brug ikke enheden, mens den oplades.
- Enheden må ikke kastes i ild.
- Brug ikke enheden i en time i træk; lad den stå i 30 minutter, før den bruges igen.

Om batteriet

- Kast ikke batteriet i vand, og sørg for, at det ikke bliver vådt.
- Oplad ikke i varme omgivelser, og brug eller opbevar ikke batteriet i nærheden af ild eller en varmeovn. Hvis der opstår batterilækage eller en ubehagelig lugt, skal du straks fjerne enheden fra ilden.
- Kast ikke batteriet i ild, og opvarm det ikke.
- Det er forbudt at transportere eller opbevare batteriet sammen med halskæder, hårspænder eller andre metalgenstande.
- Det er forbudt at bringe batteriets positive og negative pol i kontakt med ledninger eller andre metalgenstande for at undgå kortslutning.
- Brug ikke søm eller andre spidse genstande til at stikke

hul i batteriet.

- Du må ikke hamre på eller træde på batteriet.
- Batteriet må ikke udsættes for stød eller kastes.
- Det er forbudt at adskille batteriet på nogen måde.
- Det er forbudt at anbringe batteriet i en mikrobølgeovn eller en trykkoger.
- Hvis der opstår en ubehagelig lugt, varme, deformation, farveforandring eller andre unormale forhold, skal du straks stoppe med at bruge det; hvis batteriet er i brug eller oplades, skal du straks fjerne det fra enheden eller afbryde opladerkablet.

Om opladning

- Når du bruger enheden for første gang, skal du oplade den til 100 % i ca. 3 timer.
- Tilslut USB-kablets udgang til DC-opladningsporten, mens indgangen tilsluttes en powerbank eller en oplader (5V $\rightarrow$ 2A; opladningstiden forlænges, hvis opladeren er på under 2A)
- Den **grønne lysindikator** viser, at enheden oplades, og den slukker automatisk, når den når 100 %.
- Batteriet kan oplades uanset det resterende niveau. Sørg for, at enheden er slukket.
- Det er teknisk set ikke tilladt at oplade, mens enheden er i brug.
- Lad ikke batteriet løbe helt tørt, før du oplader det.
- Når enheden er i brug, angiver den røde indikator, at den resterende strøm er under 30 %;
- Når den røde indikator blinker, er det en påmindelse om, at den resterende strøm er under 20 %, og at der er behov for hurtig opladning.
- Generelt er den gennemsnitlige driftstid omkring en time, hvilket afhænger af vibrationsfrekvensen og massagestrykket.

Profil

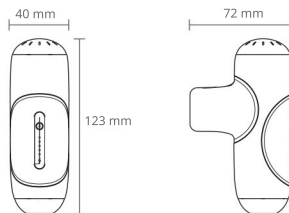
Denne MINI-massagepistol er et apparat, der kan massere dine muskler. Du kan bruge den til at lindre muskelstivhed, smerter og træthed samt fremme blodcirkulationen for at gøre kroppens bløde væv sundere.

Formål

- Fysisk massage efter træning

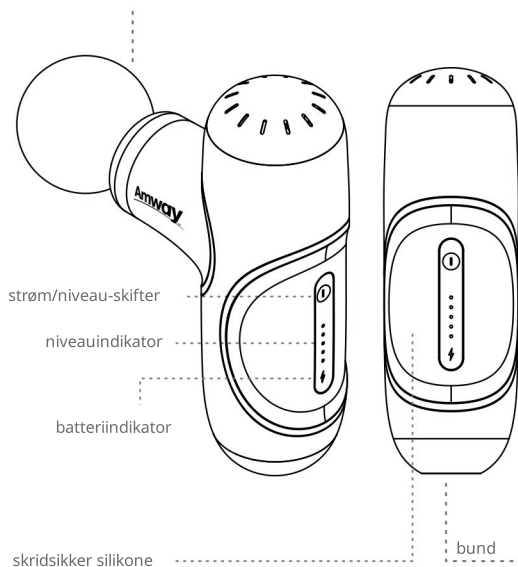
Vigtigste tekniske specifikationer

- Produktnavn: MINI-massagepistol
- Produktmodel: QL/MINI.Q1-A
- Opbygning: Består hovedsageligt af et kontrolmodul, massagehoveder og et litiumbatteri;
- Den vertikale vibrationsfrekvens er ≤ 60 Hz;
- Amplitude: 7 mm
- Nominel effekt: 25 W
- Enhed: nominel spænding: 11,1 V $\equiv$
- Batterikapacitet: 800 mAh
- Automatisk tidsindstilling: 10 minutter
- Instrumentet har en kontakt til regulering af udgangseffekten;
- Massagehovedet kan udskiftes efter behov;
- Driftstilstand: intermitterende belastning.
- Batteritype: lithium-ion
- Batterimodelnummer: BEOKA-30
- Batteriets vægt: 67 g
- Batteriproducent med adresse:
Sichuan Qianli-beoka Medical Technology Inc
Lithium-ion Battery Pack Assembly
Longtan Industrial Park 2nd Sec, east 3rd ring road,
Chenghua district, Chengdu, Sichuan, Kina

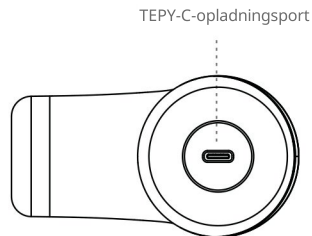


Hovedstruktur

aftagelige og udskiftelige massagehoveder



Hovedkonstruktion



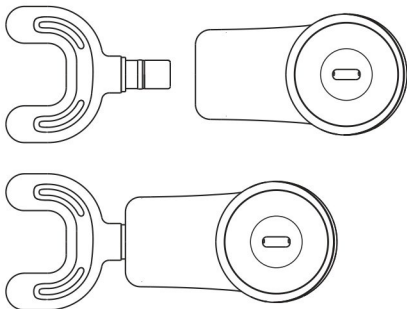
Forberedelse før brug

- Pak etuiet ud, og kontroller derefter, om du har det komplette sæt med enheden og tilbehøret. Hvis ikke, bedes du kontakte din forhandler.
- Sørg for, at enheden har tilstrækkelig batteristrøm.

Betjeningsvejledning

Sæt massagehovedet på enheden

- Når enheden er slukket, skal du trykke massagehovedet fast mod enheden. (Tip: Det U-formede hoved skal placeres korrekt, når spænden sættes ind i spalten. Ellers risikerer hovedet at falde af.)



Når enheden er slukket, skal du trykke på knappen "ⓘ" på panelet i 2 sekunder, hvorefter enheden automatisk skifter til niveau 1; tryk kort på knappen for at skifte mellem niveau 1 og 5; tryk på knappen i 2 sekunder, mens enheden er tændt, for at slukke den.

- Enheden stopper automatisk, når driftstiden når 10 minutter.
- LED-indikatoren viser det aktuelle intensitetsniveau.
- Når enheden er i standbytilstand, slukkes den automatisk efter 20 sekunder.

Anvend det nødvendige tryk ved den forudindstillede vibrationsmassagefrekvens for at massere de tilsvarende kroppsdele.

Vedligeholdelse

- Rengør enheden med en fugtig klud med lidt vand, og tør den derefter af med en tør klud.
- Læg enheden i æsken, hvis den ikke skal bruges i længere tid.
- Enheden må ikke skilles ad.
- Hvis du ønsker, at det nye batteri skal yde optimalt inden for kort tid, skal du oplade det til 100 % og bruge det, indtil det er helt afladet (0 %), tre eller flere gange.
- Når enheden ikke er i brug i længere tid, skal den oplades en gang om måneden.
- Det er forbudt at adskille enheden uden tilladelse. Skader forårsaget af uautoriseret adskillelse er ikke dækket af garantien.

Bortskaffelse af brugte batterier

Støt venligst genbrug af genopladelige batterier (lithium-ion-batterier).

 Fare	Det batteri, der anvendes i dette produkt, er et specielt genopladeligt batteri, som ikke må anvendes i andre produkter. Tag ikke det genopladelige batteri ud for at oplade det. Ovenstående forhold kan forårsage overophedning, brand, brud og andre hændelser. • Smid den ikke i ilden for at overophede den; • Gennemtræng ikke med søm, udsæt den ikke for slag eller tyngdekraft, og foretag ikke nedbrydning eller omdannelse; • Forbind ikke batteriets positive og negative poler direkte med metal; • Opbevar det ikke sammen med halskæder, hårspænder osv. • Oplad, brug eller anbring det ikke på steder med høje temperaturer, f.eks. i nærheden af ild eller i stærk sol. Ovenstående forhold kan forårsage opvarmning, brand, brud og andre fænomener.
 Fare	Opbevar det udtagne genopladelige batteri utilgængeligt for småbørn. • Hvis det ved en fejltagelse sluges, skal du straks søge lægehjælp. • Hvis der lækker væske fra batteriet, må du ikke røre ved væsken med bare hænder, og du skal håndtere det som følger: • Hvis batterivæsken kommer i øjnene, er der risiko for blindhed. Gnid ikke øjnene direkte med hænderne. Vask dem straks med rent vand og søg lægehjælp. Hvis batterivæsken kommer i kontakt med kroppen eller tøjet, kan det forårsage hudirritation eller skader. Vask det med rent vand. Hvis der stadig er ubehag, skal du straks søge lægehjælp. • Produktet må kun skilles ad, når det skal bortskaffes. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre brand, elektrisk stød, personskade og andre ulykker. Hvis produktet skal repareres (undtagen udskiftning af batteri), skal du kontakte den oprindelige forhandler.

- Det indbyggede lithium-ion-batteri i enheden er en værdifuld ressource, der kan genbruges.
- Tag det ud og aflever det til en specialiseret organisation, der bortskaffer brugte batterier.

Anvendelsesbetingelser Transport og opbevaring

Miljøforhold ved installation af produktet:

- Omgivelsestemperatur: +5 °C til +40 °C
- Relativ luftfugtighed: ≤90 %
- Atmosfærisk tryk: 70 kPa~106 kPa

Transport

- Omgivelsestemperatur: -20 °C til +50 °C;
- Relativ luftfugtighed: ≤90 %;
- Dette produkt er egnet til biler, tog, skibe, fly og andre transportmidler;
- Under transport skal det fastgøres for at forhindre kraftige vibrationer, sammenstød, rullning og fald; det skal placeres med oversiden opad, håndteres forsigtigt og beskyttes mod lys og regn;
- Der må ikke stables mere end 5 lag af massagere oven på hinanden.

Opbevaring

- Produktet skal opbevares i et tørt, ventileret og ikke-ætsende miljø
- Antallet af lag med massagere må ikke overstige 5.
- Når enheden ikke er i brug i længere tid, skal den pakkes ned og opbevares efter rengøring. Det anbefales at tage enheden frem og oplade den en gang om måneden for at forhindre fugt.

Bemærkning om garanti

1. Fra købsdatoen er vores produkter dækket af en gratis **1,5 års** garanti på selve massageapparatet, forudsat at købsfakturaen foreligger.
2. Vi yder ikke gratis garantiservice for fejl, der skyldes følgende personlige årsager hos brugeren. F.eks.:
 - A) fejl forårsaget af uautoriseret adskillelse og samling af produktet;
 - B) fejl forårsaget af uforsigtigt tab under brug og håndtering;
 - C) fejl forårsaget af manglende rimelig vedligeholdelse;
 - D) fejl forårsaget af manglende overholdelse af de korrekte anvisninger i betjeningsvejledningen;
 - E) fejl forårsaget af forkert reparation udført af et værksted, der ikke er autoriseret af os.
3. Reparatonsydelser, der ligger uden for garantiens omfang, vil blive faktureret i henhold til gældende regler.
4. Ring venligst til kundeservicetelefonen, når du har brug for garantiservice.
5. Under garantiservicen kan vi, hvis det er nødvendigt, stille produktets kredsløbsdiagram og oplysninger om reparerbare komponenter til rådighed for det kvalificerede tekniske personale, som vi har udpeget.
6. Vi tilbyder eftersalgsservice i op til 5 år efter købsdatoen.
7. Se produktionsdatoen på selve produktet eller på emballagen.